

# КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ ДЛЯ ПОСТАВЩИКОВ

## ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ

В любой ситуации компания «Thomson Reuters» стремится поступать правильно — добросовестно вести коммерческую деятельность, полагаясь на здравый смысл и соблюдая множество различных законов, правил и норм поведения, которые применимы к нам в странах, где мы ведем нашу деятельность. Мы также стремимся развивать прочные деловые отношения с первоклассными Поставщиками, которые доказали свою приверженность соблюдению стандартов этики, равноценных нашим.

Этические ценности компании «Thomson Reuters» и вытекающий из них подход к тому, как мы ведем нашу деятельность, представлены в [Кодексе делового поведения и этики компании «Thomson Reuters»](#), который действует для всех должностных лиц, директоров и сотрудников компании «Thomson Reuters». С текущей версией Кодекса делового поведения и этики на различных языках можно ознакомиться, перейдя по ссылке:  
<http://ir.thomsonreuters.com/phoenix.zhtml?c=76540&p=irol-govConduct>.

Действие нашего [Кодекса деловой этики для Поставщиков](#) распространяется на наших Поставщиков (или «Деловых партнеров») по всему миру. Кодекс направлен на обеспечение сравнимых стандартов поведения, способствуя выполнению обязательств по соблюдению этических норм во всей нашей цепочке поставок. С текущей версией Кодекса делового поведения для поставщиков на разных языках можно ознакомиться, перейдя по ссылке:  
<http://thomsonreuters.com/en/about-us/corporate-responsibility-inclusion/our-markets/supply-chain-ethical-code.html>.

## ТРЕБОВАНИЯ К ПОСТАВЩИКАМ

Являясь поставщиком компании «Thomson Reuters», вы обязаны соблюдать изложенные ниже положения Кодекса.

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В настоящем Кодексе:

- «**Поставщик**» и «**Деловой партнер**» означает компанию, товарищество или физическое лицо, которое поставляет товары или услуги одному или нескольким членам группы компаний «Thomson Reuters».
- «**Сотрудник**» означает любое физическое лицо, которое Поставщик принимает на работу, нанимает, привлекает или иным образом использует для ведения своей деятельности.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Условия Кодекса одинаково применяются к (i) любому аффилиированному лицу Поставщика и (ii) любому представителю или субподрядчику Поставщика настолько, насколько такой представитель или субподрядчик выполняет услуги для Поставщика или его аффилиированного лица. Соответственно, термин «Сотрудник» также может включать любое физическое лицо, нанятое, принятое на работу или иным образом привлеченное к работе аффилиированными компаниями Поставщика, субподрядчиками или представителями Поставщика или его аффилиированных компаний.

## ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### 1. Трудоустройство осуществляется на добровольных условиях

- Сотрудники выполняют работу добровольно, не принуждаются к работе и не выполняют работу принудительно в качестве заключенного. Поставщик обязуется не использовать, не участвовать и не получать выгоду от торговли людьми в любой форме.
- От сотрудников не требуется уплачивать Поставщику или его агентам взносы за трудоустройство или иные взносы. От сотрудников также не требуется оставлять «залог» в виде денежных средств или своих документов, удостоверяющих личность, (например, паспорта или водительские права) у Поставщика, и Поставщику запрещено создавать препятствия в доступе к таким документами. Сотрудники имеют право на прекращение трудовых или иных трудовых отношений с Поставщиком в любое время с разумным уведомлением без ответных репрессивных мер.
- Насколько это возможно, работа должна выполняться в рамках признанных трудовых отношений или отношений с независимым подрядчиком, установленных в соответствии с национальным законодательством и существующей практикой.

### 2. Обеспечивается соблюдение свободы объединений и права на заключение коллективных договоров

- Сотрудники имеют право на свободное объединение, присоединение или создание профессиональных союзов или рабочих комитетов по собственному выбору, а также право заключать коллективный договор в соответствии с национальным законодательством. Сотрудники также имеют право воздерживаться от подобных действий.
- Поставщики обязаны соблюдать все применимые законы в отношении деятельности профсоюзов и рабочих комитетов, а также мероприятий, осуществляемых их организациями.
- Представители сотрудников должны иметь возможность открыто обсуждать и делиться с руководством идеями и проблемами, связанными с условиями труда и методами управления, не опасаясь дискриминации, санкций, угроз или притеснений.
- Если свобода объединений и право на заключение коллективных договоров ограничивается законом, Поставщик не должен ограничивать прочие правовые средства для обеспечения права на независимые и свободные объединения и заключение коллективных договоров.

### 3. Рабочие условия должны быть безопасными и отвечать санитарно-гигиеническим требованиям

- Сотрудники должны работать в безопасных и здоровых производственных условиях, с учетом принятых практик для данной отрасли и отраслевых факторов риска. Должны быть предприняты адекватные меры в целях предупреждения аварий и травмирования Сотрудников, возникающих по причине, в результате или в связи с работами, выполняемыми Сотрудниками, путем сокращения, насколько это практически возможно, факторов рисков, присущих конкретной рабочей среде. Там, где адекватный контроль рисков невозможен, Сотрудникам должны быть предоставлены необходимые и исправные средства индивидуальной защиты. К сотрудникам запрещается применение дисциплинарных мер в том случае, если они обращают внимание на вопросы безопасности. Поставщик обязуется определять и устранять потенциально опасные ситуации и события, и внедрять планы действий в экстременных ситуациях и процедуры

реагирования (включая, без ограничений, соответствующую пожарную сигнализацию и оборудование пожаротушения, а также необходимые средства для эвакуации из помещений).

- Сотрудники должны пройти необходимое обучение по охране труда и технике безопасности. Информация об охране труда и технике безопасности должна присутствовать на объектах Поставщика, на соответствующих языках.
- Сотрудники должны иметь доступ к чистым туалетам и питьевой воде, и при необходимости должны предоставляться санитарные помещения для хранения пищи.
- Места для проживания, если таковые предоставляются, должны быть чистыми, безопасными и должны отвечать основным нуждам Сотрудников.
- Поставщики должны назначить представителя старшего руководства ответственным за охрану здоровья и технику безопасности.
- Деятельность Поставщика должна соответствовать применимому законодательству в сфере охраны труда и техники безопасности.

#### **4. Не разрешается использовать детский труд**

- Поставщик обязуется не использовать детский труд. Термином «ребенок» обозначается любое лицо (а) в возрасте младше 15 лет и (б) младше минимального возраста приема на работу, в зависимости от того, какой из них выше.
- Сотрудники младше 18 лет не должны выполнять работу, которая может поставить под угрозу их здоровье или безопасность, включая ночные смены или работу в опасных условиях.

#### **5. Заработка плата и льготы**

- Заработка плата и льготы, выплачиваемые Сотрудникам, должны соответствовать применимому законодательству об оплате труда, включая положения о минимальном размере оплаты труда, часах сверхурочной работы и льготах, обязательных по закону.
- Всем Сотрудникам должна предоставляться письменная информация в понятном изложении о заработной плате и льготах, прежде чем они вступят в трудовые отношения, а также, о деталях их заработной платы за платежный период каждый раз при получении зарплаты на основании платежной квитанции или иной документации.
- Не допускаются удержания из заработной платы в качестве дисциплинарной меры, также не разрешаются какие-либо удержания из заработной платы, не предусмотренные национальным законодательством, без прямого разрешения соответствующего Сотрудника.

#### **6. Продолжительность рабочего времени не должна превышать норму**

- Количество рабочих часов не должно превышать максимума, установленного национальным законодательством. Продолжительность рабочей недели не может превышать 60 часов в неделю, включая сверхурочные, за исключением экстренных или нестандартных ситуаций, либо когда Сотрудник добровольно соглашается отрабатывать больше часов без внешнего давления, и Поставщик неизменно соблюдает все применимое законодательство о максимальном рабочем времени. У Сотрудников должен быть, как минимум, один выходной в семидневную неделю.

## **7. Запрещается какая-либо дискриминация**

- Поставщик обязуется отказаться от притеснений и незаконной дискриминации рабочей силы. Поставщик обязуется воздерживаться от дискриминации в вопросах, касающихся найма и трудоустройства, например в сфере оплаты труда, доступа к обучению, повышению, увольнению или выходу на пенсию на основании расы, цвета кожи, религии, возраста, пола, беременности, семейного статуса, сексуальной ориентации, гендерной принадлежности и самовыражения, национального происхождения, гражданства, инвалидности, статуса ветерана или любой иной классификации, которая находится под защитой применимого законодательства и нормативно-правовых актов.

## **8. Не разрешается жестокое или негуманное обращение**

- Жестокое обращение или применение дисциплинарных мер, угрозы физического насилия, сексуальные и прочие домогательства, словесные оскорблении и прочие формы запугивания должны быть строго запрещены.

## **9. Борьба со взяточничеством и коррупцией**

- Поставщик обязан всегда соблюдать все применимые законы по борьбе со взяточничеством и коррупцией, включая, помимо прочего, Закон США «О борьбе с коррупцией во внешнеэкономической деятельности» и Закон Великобритании «О взяточничестве».
- Поставщик не вправе принимать, предлагать, обещать, выплачивать, разрешать или уполномочивать следующее:
  - взятки, платежи для упрощения формальностей, откаты или незаконные пожертвования на политические цели;
  - деньги, товары, услуги, развлекательные мероприятия, трудоустройство, договоры или прочие ценности в целях получения или сохранения незаконного преимущества;
  - любые другие незаконные или неправомерные платежи или льготы.
- Поставщик обязан следить за тем, чтобы деловая документация и все платежные требования полностью и точно отражали все операции, расходы и/или выполненные услуги. Все платежи или запросы на возмещение должны подкрепляться официальными письменными чеками, счетами или прочей надлежащей документацией, в которой подробно излагаются понесенные расходы или издержки и/или работы, выполненные от лица Поставщика или компании «Thomson Reuters».
- Поставщик обязуется вести письменный учет всех платежей (включая любые подарки, расходы на питание и развлечения и прочие ценностно-значимые вещи), осуществленных от лица «Thomson Reuters» или из средств, предоставленных компанией «Thomson Reuters». Поставщик соглашается своевременно предоставить компании «Thomson Reuters» копию таких записей по ее запросу.
- Поставщик обязуется нанимать на работу Сотрудников с хорошей репутацией и следить за тем, чтобы они понимали и соблюдали эти требования.

## **10. Диверсификация поставщиков**

- Поставщик обязуется по требованию предоставить компании «Thomson Reuters» доказательство того, что он внедрил или работает над внедрением программы и/или политики диверсификации поставщиков. При отсутствии такого доказательства Поставщик

обязуется предоставить отчет с описанием текущей ситуации в отношении диверсификации поставщиков.

## **11. Охрана окружающей среды**

- Поставщик обязуется по требованию предоставить компании «Thomson Reuters» доказательство того, что он внедрил или работает над внедрением программы и/или политики по охране окружающей среды. При отсутствии такого доказательства Поставщик обязуется предоставить отчет с описанием текущей ситуации в отношении охраны окружающей среды.
- Деятельность Поставщика должна соответствовать применимому законодательству в сфере охраны окружающей среды. Соответствие включает, без ограничений, выполнение требований по выбросам в воздух и воду, твердым и вредным отходам, отходам электронных компонентов, энергоэффективности и выбросам парниковых газов.

## **12. Обеспечение соответствия нормативным требованиям, вопросы и сообщения о проблемах**

- По запросу «Thomson Reuters» Поставщик предоставит необходимую информацию и данные, подтверждающие соответствие настоящему Кодексу.
- При обязательном соблюдении национального законодательства и любых юридических ограничений, применимых к такой отчетности, Поставщик обязан своевременно сообщать «Thomson Reuters» о любых ставших ему известными нарушениях Кодекса. Поставщик или любые его Сотрудники могут сообщать о нарушениях или задавать вопросы о Кодексе по телефону Горячей линии по вопросам делового поведения и этики: +(1) 877 373 8837 (за пределами США и Канады наберите номер выхода на международную линию перед вводом «1», кода международных вызовов в США и Канаду) или через веб-сайт: <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/42584/index.html>. Конфиденциальность будет сохранена в наиболее полном объеме в соответствии с необходимостью проведения надлежащей проверки. Поставщик соглашается не принимать репрессивных мер против любых своих Сотрудников, которые добросовестно информируют о фактах, которые, по их мнению, являются нарушениями Кодекса.